

**SHARP**<sup>®</sup>

SISTEMA MULTIFUNCIONAL DIGITAL COLOR  
MX-4112N / MX-5112N

# GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Tenga este manual a mano para consultararlo cuando sea necesario.

## Para los usuarios de la función de fax

### Instrucciones importantes relativas a la seguridad

---

- Si alguno de los componentes de su equipamiento telefónico no funciona correctamente, debe retirarlo de inmediato de la línea telefónica, puesto que podría provocar daños en la red.
- No instale nunca cableado telefónico durante una tormenta con aparato eléctrico.
- No instale nunca tomas telefónicas en ubicaciones con humedad, a menos que se trate de una toma específicamente diseñada para dichas ubicaciones.
- No toque nunca cables o terminales telefónicos sin aislamiento, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada de la interfaz de red.
- Mantenga todas las precauciones al instalar o modificar líneas telefónicas.
- Durante una tormenta con aparato eléctrico, evite utilizar el teléfono (a menos que sea de tipo inalámbrico). Podría existir el peligro remoto de sufrir la descarga eléctrica de un rayo.
- No utilice el teléfono para informar de la existencia de una fuga de gas en las proximidades de dicha fuga.
- No instale ni utilice la máquina cerca del agua o si se encuentra mojado. Procure no derramar líquidos sobre la máquina.
- Guarde estas instrucciones.

## ¡Advertencia!

Para conseguir una desconexión eléctrica completa, extraiga la toma de corriente principal.

El enchufe estará instalado cerca del equipamiento y dispondrá de fácil acceso.

Con este equipo deben utilizarse cables de interface blindados para garantizar el cumplimiento de las regulaciones EMC.

El equipo debería instalarse cerca de una toma de corriente accesible para poderlo desconectar fácilmente.

## **Cable de interface para FAX y cable de Línea**

---

Estos accesorios especiales deben utilizarse con el dispositivo.

La declaración de conformidad puede consultarse en: <http://www.sharp.de/doc/MX-FX11.pdf>

## **EMC (esta máquina y dispositivos periféricos)**

---

### **■ Advertencia:**

Este producto es de Clase A. En un entorno doméstico, este producto podría provocar interferencias de radiofrecuencia, en cuyo caso, el usuario podría verse obligado a tomar las medidas adecuadas.

Esta máquina contiene el software con módulos desarrollados por el grupo JPEG independiente.

Este producto incluye tecnología Adobe® Flash® de Adobe Systems Incorporated.

Copyright© 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Reservados todos los derechos.

## LICENCIA DE SOFTWARE

La LICENCIA DEL SOFTWARE aparecerá cuando usted instale el software del CD-ROM. Utilizando todo o alguna parte del software del CD-ROM o en la máquina, acepta los términos de la LICENCIA DEL SOFTWARE.

Las explicaciones de este manual se basan en el inglés americano y en la versión norteamericana del software.

El software para otros países y regiones puede variar ligeramente respecto a la versión norteamericana.

- 
- En las explicaciones de esta guía se da por hecho que el usuario tiene conocimientos profesionales de equipos Windows o Macintosh.
  - Para más información sobre el sistema operativo, consulte el manual del sistema operativo o la función de ayuda en línea.
  - Las explicaciones de pantallas y procedimientos del manual corresponden principalmente a Windows Vista® en entornos Windows®. Las pantallas pueden variar dependiendo de la versión del sistema operativo.
  - Este manual contiene referencias a la función de fax. No obstante, tenga en cuenta que la función de fax no está disponible en algunos países y regiones.
  - Este manual se ha elaborado con extrema meticulosidad. Si tiene algún comentario o duda acerca del manual, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor o representante de servicio autorizado más próximo.
  - Este producto ha sido sometido a un estricto control de calidad, así como a procedimientos de inspección. En el improbable caso de que se descubra un defecto o cualquier otro problema, le rogamos se ponga en contacto con su proveedor o con su representante del servicio técnico autorizado más cercano.
  - Fuera de los casos previstos por la ley, SHARP declina toda responsabilidad por los fallos que se produzcan durante el uso del producto o sus funciones, los fallos debidos al manejo incorrecto del producto y sus funciones u otros fallos, así como por los daños derivados del uso del producto.



Los productos que disponen de la marca ENERGY STAR® han sido diseñados para proteger el entorno mediante una mejor gestión de la energía.

Los productos que cumplen las directrices ENERGY STAR® llevan el logotipo que aparece más arriba.

Los productos que no llevan el logotipo no cumplen las directrices ENERGY STAR®.

## ■ Garantía

Aunque se ha hecho un gran esfuerzo para elaborar este documento de la forma más precisa y útil posible, SHARP Corporation no ofrece ninguna garantía con respecto a su contenido de este documento. Toda la información incluida está sujeta a cambios sin previo aviso. SHARP no es responsable por ninguna pérdida o daños, directos o indirectos, resultantes de o relacionados con el uso de este manual de instrucciones.

© Copyright SHARP Corporation 2010. Reservados todos los derechos. La reproducción, adaptación o traducción de este documento sin previo permiso escrito están prohibidas, excepto en el caso en el que así lo autoricen los derechos de autor.

# Contenido

<b>MANUALES DE FUNCIONAMIENTO Y CÓMO UTILIZARLOS</b>	7	<b>MANTENIMIENTO</b>	17
<b>PRECAUCIONES</b>	8	<b>ESPECIFICACIONES</b>	18
Símbolos que aparecen en este manual	8	<b>CONSUMIBLES</b>	23
Notas sobre la alimentación eléctrica	8	<b>OTROS</b>	24
Notas sobre la instalación	9	<b>PARA EL ADMINISTRADOR DE LA MÁQUINA</b>	25
Sobre los consumibles	10	<b>INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN</b>	26
Precauciones de manipulación	10	<b>AGRADECIMIENTOS DE MARCAS</b>	27
<b>NOMBRES DE LAS PARTES Y COMPONENTES,</b>			
<b>ACTIVAR EL EQUIPO</b>	12		
<b>PANTALLA DE INICIO</b>	13		
Para manejar el panel táctil y explicar las funciones de los iconos.			
<b>DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA OPERACIÓN DE COPIA</b>	14		
<b>DESCRIPCIÓN GENERAL DE OTRAS OPERACIONES</b>	16		
Para funciones distintas a la copia.			

# MANUALES DE FUNCIONAMIENTO Y CÓMO UTILIZARLOS

## Guía de inicio rápido (este documento)

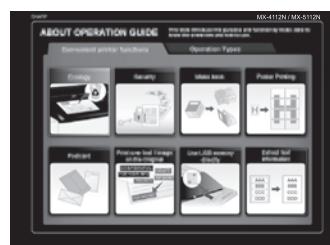
Presenta notas de seguridad importantes, nombres de partes y componentes, información acerca del procedimiento de arranque, revisiones de funcionamiento, información para los usuarios de la máquina, e información acerca de otros aspectos de esta máquina.

Lea esta sección antes de utilizar la máquina por primera vez.



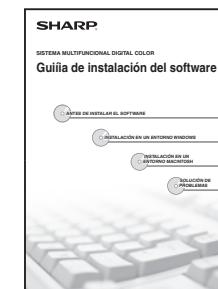
## Guía de funcionamiento (PC)

Puede descargarla de la máquina al ordenador si desea consultarla. Consulte este documento si desea conocer más detalles acerca de los modos de configuración y de impresora, así como acerca de cada tipo de modo.



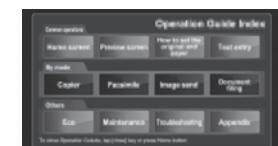
## Guía de instalación del software (CD-PDF)

Explica cómo instalar los distintos controladores necesarios para utilizar esta máquina como impresora, escáner en red o equipo de fax. Consulte este documento cuando utilice esta máquina desde un ordenador. La Guía de instalación de software puede encontrarse en el "Software CD-ROM".



## Guía de funcionamiento (integrada)

Puede visualizarse tocando el ícono de la guía de funcionamiento en el panel táctil de la máquina. Cuando utilice esta máquina, utilice este documento para ver una descripción general de un modo concreto, o si tiene algún problema al utilizar la máquina.



## Descargar la Guía de funcionamiento (PC)

Puede descargar la [Guía de funcionamiento (PC)] siguiendo estos procedimientos con la máquina conectada a la red.

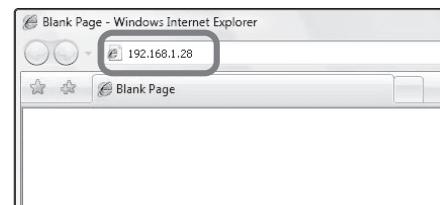
### 1 Confirme la dirección IP de la máquina

En primer lugar, toque la tecla [Ajustes] de la pantalla inicial, y luego toque [Configuraciones del sistema] → [Lista de Impr. (Usuario)] en el menú de la izquierda.

A continuación, toque la tecla [Imprimir] en el [Listado de todos los Valores Personalizados], y confírme la dirección IP en la lista impresa.

### 2 Introduzca la dirección IP de la máquina en la barra de direcciones de su explorador web para acceder a la máquina.

<http://dirección IP de la máquina/>  
En función de la configuración de la máquina, es posible que el usuario deba identificarse. Consulte con el administrador de la máquina para obtener la información de la cuenta necesaria para identificarse.



### 3 Descargue la [Guía de funcionamiento (PC)]

Haga clic en [Descargar Guía de funcionamiento] en la página que aparece. A continuación, seleccione el idioma deseado en la lista "Idioma a descargar", y luego haga clic en el botón [Descargar].

### 4 Haga doble clic en el archivo descargado para ver la Guía de funcionamiento (PC).

# PRECAUCIONES

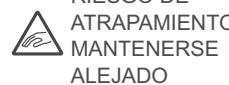
## Símbolos que aparecen en este manual

Para garantizar el uso seguro de la máquina, en este manual se utilizan diversos símbolos de seguridad. Los símbolos de seguridad se clasifican según se explica a continuación. Asegúrese de entender el significado de los símbolos al leer el manual.

### Significado de los símbolos



¡PRECAUCIÓN!  
CALIENTE



RIESGO DE  
ATRAPAMIENTO  
MANTENERSE  
ALEJADO



ACCIONES  
PROHIBIDAS



## ADVERTENCIA

Indica riesgo de muerte o lesión grave.



## PRECAUCIÓN

Indica riesgo de lesión o daños a la propiedad.

## Notas sobre la alimentación eléctrica

### ! ADVERTENCIA

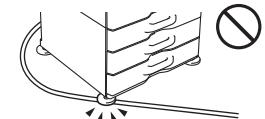
Compruebe que ha conectado el cable de alimentación a una toma de corriente que tenga el voltaje especificado y reúna los requisitos necesarios. También tiene que comprobar que la toma de corriente tiene una toma de tierra. No utilice un cable alargador ni un adaptador para conectar otros dispositivos a la toma de corriente utilizada por la máquina.

El uso de un sistema de suministro eléctrico inadecuado podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

\* Para obtener información relativa a los requisitos de alimentación, véase la placa de datos de la esquina inferior izquierda de la parte izquierda de la máquina.

No dañe ni modifique el cable de alimentación.

Si coloca objetos pesados sobre el cable de alimentación, tira de él o los dobla de manera forzada, lo dañará, lo que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.



No inserte ni extraiga la clavija de alimentación con las manos húmedas.

Podría provocar una descarga eléctrica.

### ! PRECAUCIÓN

No tire del cable al desenchufar la clavija de alimentación de la toma de corriente.

Si tira del cable puede dañarlo, bien rajándolo o rompiéndolo, lo que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Si no va a utilizar la máquina durante un largo período de tiempo, compruebe que ha extraído la clavija de alimentación de la toma de corriente por seguridad.

Al mover la máquina, apague antes la alimentación eléctrica y extraiga la clavija de alimentación de la toma de corriente.

El cable podría dañarse, provocando un riesgo de incendio o descarga eléctrica.

## Notas sobre la instalación

### ! PRECAUCIÓN

**!** No instale la máquina sobre una superficie inestable o inclinada. Instale la máquina sobre una superficie capaz de soportar el peso de la máquina.

Riesgo de lesión debido a la caída o el vuelco de la máquina.

Si se van a instalar dispositivos periféricos, no los instale sobre un suelo irregular, una superficie inclinada o una superficie inestable. Peligro de deslizamiento, caída o vuelco. Instale el producto sobre una superficie plana y estable capaz de soportar el peso del producto.

**!** No instale la máquina en una estancia con humedad o polvo.

Riesgo de incendio y descarga eléctrica.

Si el polvo penetra en la máquina, puede provocar suciedad y el fallo de la máquina.

**!** Ubicaciones con calor, frío, humedad o sequedad excesiva (cerca de calefactores, humidificadores, máquinas de aire acondicionado, etc.)

El papel se humedecerá y puede formarse condensación en el interior de la máquina, provocando fallos de alimentación y suciedad.

**ESPECIFICACIONES** (página 18)

Si la ubicación cuenta con un humidificador ultrasónico, utilice agua pura para llenar sus humidificadores. Si se utiliza agua del grifo, ésta emitirá minerales y otras impurezas que se acumularán en el interior de la máquina y provocarán suciedad.

**!** Cuando la máquina se instala, los ajustadores (5) se han de bajar hasta el suelo para asegurar la máquina (impedir que se mueva).

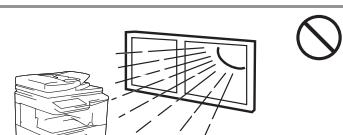
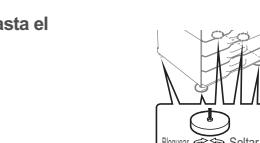
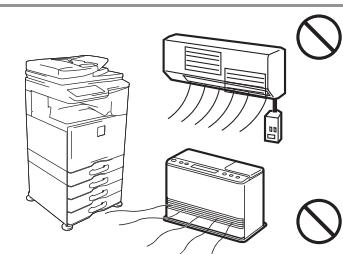
Gire los ajustadores en la dirección de bloqueo hasta que entren en contacto firmemente con el suelo.

**Si considera necesaria la recolocación de la máquina debido a una redisposición de su oficina o por otro motivo, retraiga los ajustadores del suelo, desconecte la alimentación de corriente y luego mueva la máquina.**

(Después de mover la máquina, baje los ajustadores de nuevo para asegurar la máquina).

**Ubicaciones expuestas a la luz solar directa**

Las piezas de plástico pueden deformarse y se producirá suciedad.



**!** Ubicaciones con gas amoníaco

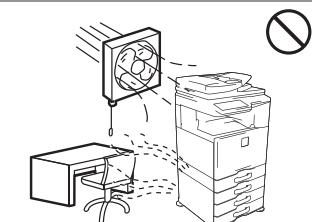
La instalación de la máquina cerca de una máquina de diazocopia puede provocar suciedad.



**!** No instale la máquina en una ubicación con poca circulación del aire.

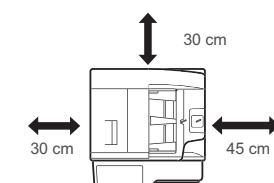
Durante la impresión, se produce una pequeña cantidad de ozono en el interior de la máquina. La cantidad de ozono generada no es suficiente para considerarse perjudicial, no obstante, es posible que note un olor desagradable durante tiradas largas y, por ello, la máquina deberá instalarse en una sala provista de un ventilador o de ventanas que ofrezcan ventilación suficiente. (El olor puede provocar dolores de cabeza ocasionales.)

\* Instale la máquina de forma que las personas no queden directamente expuestas a los vapores de escape de la máquina. Si la instala cerca de una ventana, asegúrese de que la máquina no queda expuesta a la luz solar directa.



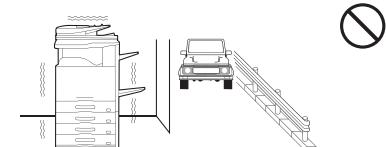
**!** Cerca de una pared

Asegúrese de que queda suficiente espacio alrededor de la máquina para su mantenimiento y para una ventilación adecuada. (La distancia entre la máquina y la pared no debe superar los valores indicados más abajo. Las distancias indicadas son para máquinas sin finalizador encuadrador y sin bandeja de gran capacidad.)



**!** Ubicaciones donde pueda haber vibraciones

La vibración puede provocar el fallo de la máquina.



### ! PRECAUCIÓN

La máquina incluye una unidad de disco duro integrada. No someta la máquina a golpes o vibraciones. En particular, no la mueva nunca mientras se encuentra encendida.

- La máquina debe instalarse cerca de una toma de corriente accesible para una conexión fácil.
- Conecte la máquina a una toma de corriente que no se utilice para otros aparatos eléctricos. Si está conectada una lámpara a la misma toma de corriente, es posible que la luz parpadee.

# PRECAUCIONES

## Sobre los consumibles

### ⚠ PRECAUCIÓN

🚫 No eche el cartucho del tóner al fuego.

Parte del tóner podría saltar y provocar quemaduras.

🚫 Almacene los cartuchos de tóner fuera del alcance de los niños.

## Precauciones de manipulación

### ⚠ ADVERTENCIA

🚫 No coloque recipientes con agua u otro líquido ni objetos metálicos encima de la máquina.

Si el líquido se derrama o el objeto se cae dentro de la máquina, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.



🚫 No extraiga la carcasa de la máquina.

Las piezas de alto voltaje del interior de la máquina podrían provocar una descarga eléctrica.

🚫 No realice modificaciones en esta máquina.

Dicha acción podría provocar lesiones a las personas o daños en la máquina.

🚫 No utilice un spray inflamable para limpiar la máquina.

Si el gas del spray entra en contacto con los componentes eléctricos internos o con la unidad de fusión, sometidos a altas temperaturas, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

⚠ Si detecta humo, un olor extraño o cualquier otro evento anormal, no utilice la máquina.

Si la utiliza en estas condiciones, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Apague inmediatamente la alimentación principal y extraiga la clavija de alimentación de la toma de corriente.

Póngase en contacto con su distribuidor o con el representante de servicio técnico autorizado más cercano.



⚠ En caso de tormenta, desconecte la alimentación principal y extraiga la clavija de alimentación de la toma de corriente para evitar una descarga eléctrica o un incendio debido a los rayos.

⚠ En caso de que penetre en la máquina un trozo de metal o un poco de agua, apague la alimentación principal y extraiga la clavija de alimentación de la toma de corriente.

Póngase en contacto con su distribuidor o con el representante de servicio técnico autorizado mas cercano. Si utiliza la máquina en estas condiciones podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

# ! PRECAUCIÓN

 No mire directamente a la fuente de luz.

Podría sufrir daños en los ojos.

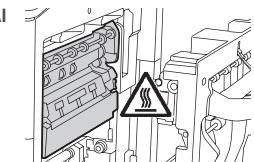


 No bloquee los puertos de ventilación de la máquina. No instale la máquina en una ubicación en la que los puertos de ventilación queden bloqueados.

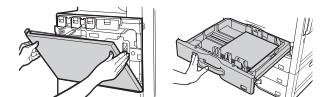
El bloqueo de los puertos de ventilación provocará el calentamiento de la máquina, con el consiguiente riesgo de incendio.



La unidad de fusión y la zona de salida de papeles están calientes. Al retirar el papel atascado, no toque la unidad de fusión ni la zona de salida de papeles. Preste atención para no quemarse.



Al cargar el papel, retirar papel atascado, realizar tareas de mantenimiento, cerrar las cubiertas delantera y laterales e insertar y extraer bandejas, preste atención para no pillar los dedos.



La máquina incluye la función de clasificación de documentos, que almacena los datos de la imagen de un documento en el disco duro de la máquina. Los documentos almacenados pueden recuperarse para imprimirse o transmitirse según necesidades. Si se produce un fallo del disco duro, ya no será posible recuperar los datos de los documentos almacenados. Para evitar la pérdida de documentos importantes en el caso poco probable de un fallo del disco duro, conserve los originales de los documentos importantes o almacene los datos del original en otro lugar.

Con la excepción de los casos contemplados por la ley, Sharp Corporation no se responsabiliza de los daños causados por la pérdida de los datos de los documentos almacenados.

## ■ Información sobre el láser

Longitud de onda	790 nm ± 10 nm
Períodos de pulso	MX-4112N Modo de papel normal (P/S = 178 mm/s) = (3,49 µs ± 0,02 ns) / 7 mm MX-5112N Modo de papel normal (P/S = 225 mm/s) = (2,76 µs ± 0,02 ns) / 7 mm Modo de papel de gramaje alto (P/S = 95 mm/s) = (3,27 µs ± 0,02 ns) / 7 mm
Potencia de salida	Máx 0,672 mW (LD1 + LD2)

## ■ Precaución

El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos diferentes a los aquí especificados, podría provocar una exposición peligrosa a radiaciones.

Este equipo digital es un PRODUCTO LÁSER CLASE 1 (IEC 60825-1 Edición 2-2007)

## ■ “ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA”

ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA BATERÍA DE LITIO PRIMARIA PARA RESPALDO (“BACK-UP”) DE LA MEMORIA, LA CUAL DEBE ELIMINARSE ADECUADAMENTE.

LE ROGAMOS SE PONGA EN CONTACTO CON SU CONCESSIONARIO LOCAL DE SHARP O CON UN REPRESENTANTE DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO PARA RECIBIR ASISTENCIA EN LA ELIMINACIÓN DE ESTA BATERÍA.

Cada instrucción se aplica también a las unidades opcionales utilizadas con estos productos.

# NOMBRES DE LAS PARTES Y COMPONENTES, ACTIVAR EL EQUIPO

Esta máquina dispone de un interruptor de alimentación principal, situado en la parte inferior izquierda al abrir la tapa frontal, y de un botón de alimentación (○) situado en el panel de control.

## Activar el equipo

- Coloque el interruptor de alimentación principal en la posición "I". El indicador de alimentación principal se iluminará en naranja. El botón de alimentación (○) no funciona mientras el indicador de alimentación principal está iluminado en naranja.
- Cuando el indicador de alimentación principal se ilumine en verde, pulse el botón de alimentación (○).

## Desactivar el equipo

- Pulse el botón de alimentación (○) para desactivar el equipo.
- Coloque el interruptor de alimentación principal en la posición "U".

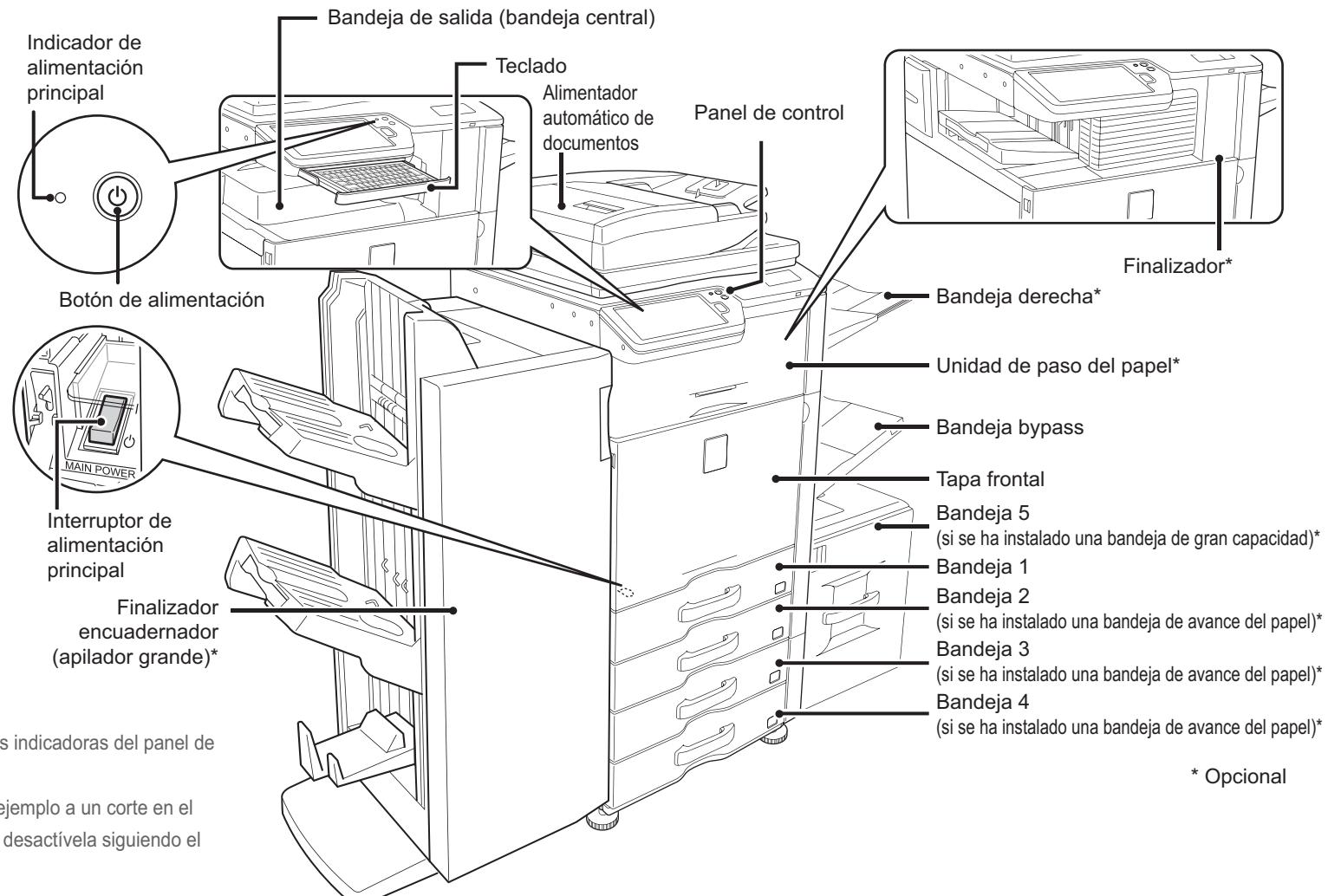
## Reiniciar la máquina

La máquina debe reiniciarse para que algunos ajustes se apliquen. Si el mensaje de la pantalla táctil le indica que reinicie la máquina, pulse el botón de alimentación (○) para desactivar la máquina y vuélvalo a pulsar para activarla.

## ! PRECAUCIÓN

- Al desactivar la alimentación, asegúrese de que las luces indicadoras del panel de control también se apaguen.
  - Si la máquina se desactiva repentinamente, debido por ejemplo a un corte en el suministro eléctrico, vuelva a activarla y, a continuación, desactívela siguiendo el procedimiento correcto.
- Si apaga el interruptor de alimentación principal o retira el cable de alimentación de la toma de corriente mientras alguno de los indicadores está encendido o parpadeando podría dañar el disco duro y provocar la pérdida de datos.
- Desactive tanto el botón de alimentación (○) como el interruptor de alimentación principal y desconecte el cable de alimentación si cree que la máquina puede estar averiada, si se acerca una tormenta eléctrica o si va a mover la máquina.

- Las explicaciones de este manual parten de la base que el alimentador automático de documentos (alimentador de una sola pasada/doble pasada) está instalado en la máquina.



- Cuando utilice la función de fax o de fax de Internet, mantenga siempre el interruptor de alimentación principal en la posición "I".
- Dependiendo del estado de la máquina, al pulsar el botón de alimentación (○) para reiniciar no hará que se apliquen los ajustes. En este caso, utilice el interruptor de alimentación principal para desactivar la máquina y volverla a activar.

# PANTALLA DE INICIO

La pantalla de inicio es la primera pantalla que se visualiza. Toque un ícono para visualizar la pantalla correspondiente. Esta pantalla de inicio se visualiza cuando se pulsa el botón  en el panel de control.

\* La pantalla visualizada puede variar según el modelo o los ajustes personales de la máquina.

## Copiar

Se imprime el original escaneado.

## Área de desplazamiento

Se visualizan un máximo de 12 íconos. Los íconos que no aparecen pueden visualizarse desplazándose en sentido horizontal.

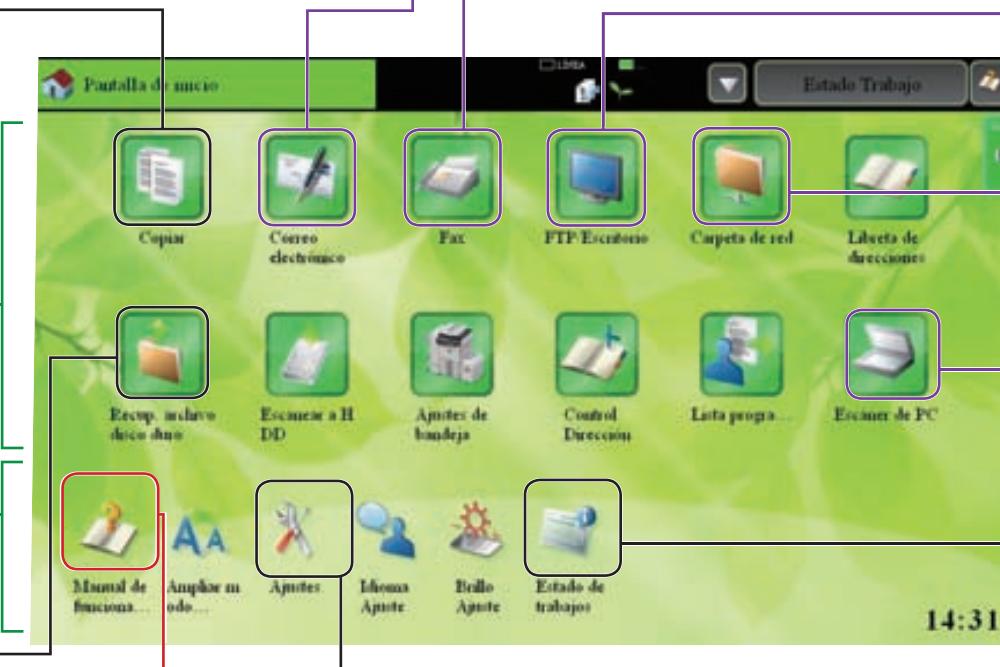
## Área fija

Siempre se visualizan un máximo de 10 íconos.

## Recuperación de archivo disco duro

Se guarda el original escaneado.

Los datos guardados pueden editarse y volverse a utilizar para otra operación.



**Envío de imagen** El original escaneado se envía al destino especificado.

**Correo electrónico** El original escaneado se adjunta a un e-mail y se envía.

**Fax** El original escaneado se envía utilizando la línea telefónica.

## FTP/Escritorio

El archivo escaneado se envía a un directorio específico de un servidor FTP o a una carpeta específica de un ordenador conectado a la red.

## Carpeta de red

El original escaneado se envía a la carpeta compartida específica de un ordenador conectado a la red de Windows.

## Escáner PC

Se utiliza una aplicación compatible con TWAIN en un ordenador conectado a la red que se utiliza para escanear un documento o imagen.

## Estado de trabajos

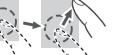
Muestra el estado del trabajo actual.

## Ajustes del sistema

Permite definir varios ajustes según el uso previsto para la máquina o según su estado de uso actual.

## UTILIZAR EL PANEL TÁCTIL

Además del habitual funcionamiento con "un toque", también puede utilizar el panel táctil dando toques largos o desplazando y deslizando el dedo.

<b>Toque</b>  Tocar y luego retirar rápidamente el dedo. Se utiliza para seleccionar teclas, pestañas, casillas de verificación, etc.	<b>Doble toque</b>  Golpear ligeramente el panel táctil dos veces.	<b>Deslizar</b>  Deslizar el dedo sobre la barra de desplazamiento para recorrer una lista de canciones.
<b>Toque largo</b>  Tocar una tecla y mantener el dedo en ella durante unos instantes.	<b>Desplazar</b>  Desplazar (pasar rápidamente el dedo por la pantalla) para recorrer las previsualizaciones de imagen.	<b>Arrastre</b>  Arrastrar (deslizar el dedo en la dirección deseada) para girar o borrar las páginas del original previsualizadas.

# DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA OPERACIÓN DE COPIA

## Paso 1 Seleccione una función

Seleccione el icono Copia.

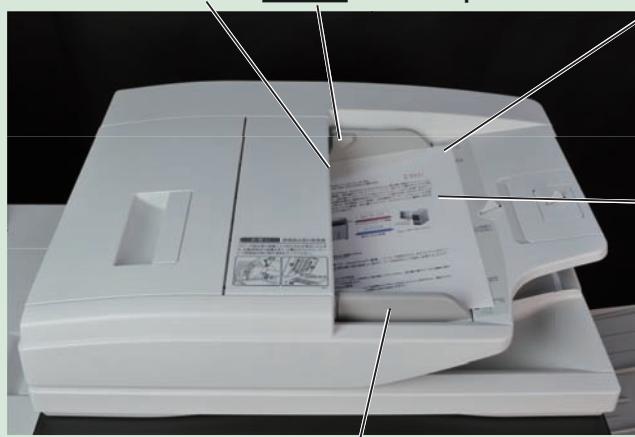


## Paso 2 Coloque los originales

Seleccione el alimentador automático de documentos o el cristal de exposición, según el tipo de original.

### Coloque el original en el alimentador automático de documentos

Inserte totalmente el original ▼ ▼ No sobrepase esta línea



Alinee los bordes

Coloque la imagen cara arriba

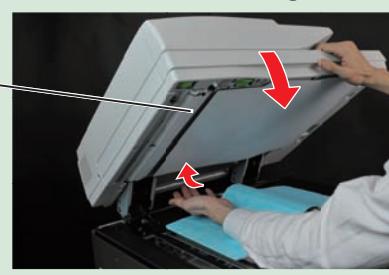
Imprima 1 juego de copias

### Coloque el original en el cristal de exposición

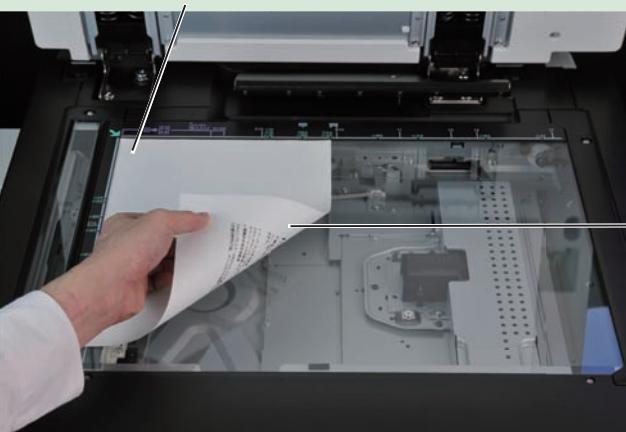
Alinee a la esquina



Para colocar un libro grueso



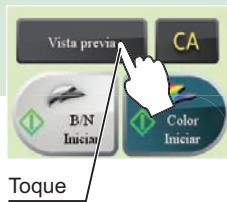
MX-4112N / MX-5112N



Coloque la imagen cara abajo

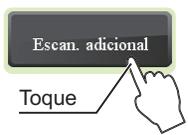
## Paso 3 Escanear

### Escanee el original



Toque

### Escanee otro original



Toque

## Paso 4 Confirmar viendo la previsualización

Confirme el resultado del escaneado y cualquier edición o ajuste.

**Confirmación** Cara arriba/abajo, orientación, páginas que faltan, páginas plegadas

**Configuración de salida**

**Editar** Editar páginas, borrarlas, etc.

## Paso 5 Empezar

Introduzca el número de copias y empiece a imprimir.

### Imprima

### Archivo de documentos

El original escaneado y los ajustes se guardan en el disco duro y pueden utilizarse de nuevo.

# DESCRIPCIÓN GENERAL DE OTRAS OPERACIONES

Para funciones distintas a la copia.

Paso 1 Seleccione una función

Paso 2 Coloque los originales

Paso 3 Escanear

Paso 4 Confirmación

Paso 5 Empezar

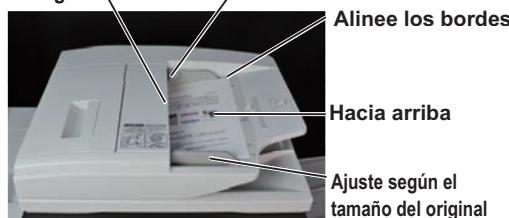
## Fax



Toque

Coloque el original en el alimentador automático de documentos

Inserte totalmente el original



No sobrepase esta línea

Alinee los bordes

Hacia arriba

Ajuste según el tamaño del original

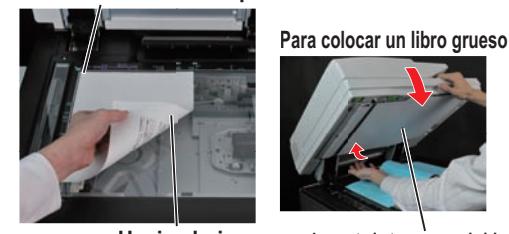
## Correo electrónico



Toque

Coloque el original en el cristal de exposición

Alinee a la esquina



Hacia abajo



Levante la tapa para abrirla

## Recuperación de archivo disco duro



Toque

Seleccione la carpeta



Escanee y almacene el archivo

Confirmación

Cara arriba/abajo

Orientación

Páginas que faltan

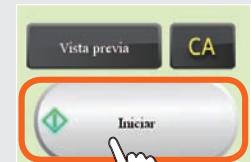
Páginas plegadas



Selección de la dirección



## Transmisión



## Almacenar



# MANTENIMIENTO

## Sustituir un cartucho de tóner

Cuando el tóner empiece a agotarse, aparece el color y el mensaje “Prepare un nuevo cartucho de tóner.”.

Prepare un nuevo cartucho de tóner para el color indicado.

Cuando el tóner empiece a agotarse, aparece el color y el mensaje “Prepare un nuevo cartucho de tóner.”.

Sustituya el cartucho de tóner del color indicado.

Ejemplo: sustitución del cartucho de tóner amarillo



- No deseche los cartuchos de tóner usados. Colóquelos en una bolsa de plástico y guárdelos. El técnico recogerá los cartuchos de tóner usados cuando realice operaciones de mantenimiento.
- Para ver la cantidad aproximada de tóner restante, mantenga pulsada la tecla [Pantalla de inicio] durante la impresión o cuando la máquina esté inactiva. El porcentaje de tóner restante se mostrará en la pantalla mientras se pulsa la tecla.
- Cuando el porcentaje baje hasta “25-0%”, consiga un nuevo cartucho de tóner y téngalo a mano para cambiarlo.
- Según las condiciones de uso, es posible que el color quede débil o la imagen borrosa.

## Solucionar atascos de papel

Cuando se produce un atasco de papel, el mensaje “La alimentación no ha sido correcta.” aparecerá en el panel táctil y se detendrá la impresión y el escaneado.

En este caso, pulse la tecla [Cómo deshacer atascos.] en el panel táctil.

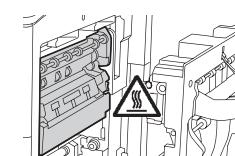
Al pulsar dicha tecla, se mostrarán las instrucciones para retirar el papel atascado.

Siga las instrucciones. Cuando se haya retirado el atasco, este mensaje desaparecerá automáticamente.



### Precaución

- No arroje los cartuchos de tóner al fuego. El tóner podría saltar y provocar quemaduras.
- Almacene los cartuchos de tóner fuera del alcance de los niños.
- Almacene siempre los cartuchos de tóner sobre sus laterales. Si los cartuchos de tóner se almacenan sobre un extremo, el tóner puede endurecerse y quedar inservible.
- Utilice cartuchos de tóner recomendados por SHARP. Si se usan cartuchos de tóner no recomendados por SHARP, la máquina no proporcionará toda la calidad y el rendimiento esperado y es posible que sufra daños.



### Precaución

- La unidad de fusión y la unidad de salida se encuentran a una temperatura elevada.
- Procure no tocar la unidad de fusión cuando retire el papel atascado.
- Existe riesgo de sufrir quemaduras.

# ESPECIFICACIONES

## Especificaciones básicas / Especificaciones de la copiadora

Nombre	MX-4112N / MX-5112N			
Tipo	Escritorio			
Color	A todo color			
Tipo de copiadora	Copiadora láser electrostática			
Resolución de escaneado	Escaneado (B/N): 600 × 600 ppp, 600 × 400 ppp Escaneado (a todo color): 600 × 600 ppp Impresión: 600 × 600 ppp, equivalente a 9.600 ppp × 600 ppp			
Gradación	Escaneado: equivalente a 256 niveles / Impresión: equivalente a 256 niveles			
Tamaños de los originales	Máx. A3 (11" x 17") para hojas y documentos encuadrados			
	De A3 plus (12" x 18") a A5R, 5-1/2" x 8-1/2"R, transparencias, papel de gramaje alto, sobres Bandejas 1-4: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4 x 10-1/2"R, 5-1/2" x 8-1/2"R Multibandeja de alimentación manual: de A3 plus (12" x 18") a A5R, 5-1/2" x 8-1/2"R,			
Tamaños de copia	transparencias, papel de gramaje alto, sobres Margen perdido (borde frontal): 4 mm (11/64") ± 1 mm (± 3/64") Margen perdido: (borde posterior): 2 mm (6/64") - 5 mm (- 13/64") Borde frontal / borde posterior: 8 mm (21/64") o menos en total Borde próximo / borde lejano: 4 mm (11/64") ± 2 mm (± 6/64") o menos en total			
Calentamiento	MX-4112N	MX-5112N		
	30 segundos	34 segundos		
	● Este valor puede variar en función de las condiciones ambientales.			
<b>MX-4112N</b> <b>MX-5112N</b>				
Salida de la primera copia	A todo color:	6,7 segundos	5,7 segundos	
	B/N:	4,7 segundos	4,1 segundos	
	● Este valor puede variar dependiendo del estado de la máquina.			
Velocidades de copiado continuo* (cuando el desfasador no se utiliza)	<b>MX-4112N</b> <b>MX-5112N</b>			
	A4, 8-1/2" x 11"	B5, 7-1/4" x 10-1/2"	41 copias/min.	51 copias/min.
	A4R, 8-1/2" x 11"R	B5R, 7-1/4" x 10-1/2"R	26 copias/min.	31 copias/min.
	B4, 8-1/2" x 14"		22 copias/min.	26 copias/min.
	A3, 11" x 17"		19 copias/min.	23 copias/min.
	* Velocidad continua para originales con el mismo origen. La salida de documentos puede interrumpirse momentáneamente para estabilizar la calidad de imagen.			

Ratios de copia	Mismo tamaño: 1:1 ± 0,8 %      Ampliación: 115 %, 122 %, 141 %, 200 %, 400 % Reducción: 25 %, 50 %, 70 %, 81 %, 86 %
Alimentación de papel / capacidad	Ratios de zoom: del 25 al 400 % (25 - 200 % utilizando el alimentador de una sola pasada reversible) en incrementos del 1 % (376 incrementos en total). Puede calcularse el valor del zoom cuando se especifican mm.
Alimentación máx. de papel / capacidad máx.	500 × 2 hojas en dos bandejas más 100 hojas en la multibandeja de alimentación manual ● Utilizando papel de 80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)
Copiado continuo	5.600 hojas en 4 bandejas (500 x 4), más 100 hojas en la multibandeja de alimentación manual, más 3.500 hojas en la bandeja de gran capacidad ● Utilizando papel de 80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)
Memoria	Máx. 999 copias
Condiciones ambientales	Estándar: 2 GB Disco duro: 160 GB Tarjeta SD 4 GB Acelerador PCL 1 GB ● 1 GB = Mil millones de bytes cuando hace referencia a la capacidad del disco duro. La capacidad real del disco formateado es inferior.
Entorno operativo	10 °C (54 °F) a 35 °C (91 °F) (de 20 % a 85 % de humedad relativa) 590 - 1.013 hpa
Entorno estándar	20 °C (68 °F) a 25 °C (77 °F) (65 ± 5 % de humedad relativa)
Alimentación requerida	Voltaje local ± 10 % (Para obtener información relativa a los requisitos de alimentación, consulte la placa de datos de la esquina inferior de la parte izquierda de la máquina.) Consumo eléctrico      Máx. 1,84 kW (220 a 240 V) / 1,92 kW (100 a 127 V) (incluyendo opciones como la mesa)
Dimensiones	Con MX-RP14 instalado 643* mm (Anchura) × 761 mm (Profundidad) × 801 mm (Altura) (25-5/16" (Anchura) × 29-61/64" (Profundidad) × 31-17/32" (Altura)) Con MX-EF10 instalado 643* mm (Anchura) × 761 mm (Profundidad) × 801 mm (Altura) (25-5/16" (Anchura) × 29-61/64" (Profundidad) × 31-17/32" (Altura))
Peso	* Con la bandeja bypass.
Dimensiones totales	Con MX-RP14 instalado      Con MX-EF10 instalado Aprox. 118 kg (260 lbs.)      Aprox. 127 kg (280 lbs.)
	982 mm (Anchura) × 695 mm (Profundidad) (39-9/32" (Anchura) × 27-13/16" (Profundidad))
	969 mm (Anchura) × 695 mm (Profundidad) (38-49/64" (Anchura) × 27-13/16" (Profundidad))

## Alimentador automático de documentos (incluido de serie)

Nombre	MX-4112N Alimentador de una sola pasada reversible (MX-RP14)	MX-5112N Alimentador de una sola pasada/doble pasada (MX-EF10)	Capacidad de almacenamiento de papel 100 hojas (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) (o una altura de apilado máxima de 13 mm (1/2"))	150 hojas (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) (o una altura de apilado máxima de 19,5 mm (50/64"))
Tipos de alimentadores de documentos	Alimentador de una sola pasada reversible (RSPF)	Alimentador de una sola pasada/doble pasada (DSPF)	Velocidad de escaneado (copia) 51 hojas/minuto (600 × 600 ppp) 51 hojas/minuto (600 × 600 ppp)	75 hojas/minuto (600 × 400 ppp) 51 hojas/minuto (600 × 600 ppp) ● Al escanear por una cara documentos A4 (8-1/2" × 11") horizontales
Tamaños de los originales	De A3 (11" × 17") a A5 (5-1/2" × 8-1/2")		B/N: Color:	
Tipos de originales	Gramaje del papel Papel fino de 35 g/m <sup>2</sup> (9 lbs.) a 49 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) Papel normal de 50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) a 129 g/m <sup>2</sup> (34 lbs.)	Doble cara De 50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) a 105 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.) De 50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) a 128 g/m <sup>2</sup> (34 lbs.)		

## Bandeja

Nombre	Bandeja 1 (MX-DE12)	Bandeja 2 (MX-DE13)	Bandeja 3 (MX-DE14)	Bandeja de gran capacidad (MX-LC11)	MX-DE15 / MX-DE16 615 mm (Anchura) × 670 mm (Profundidad) × 271,2 mm (Altura) (24-39/64" (Anchura) × 26-52/64" (Profundidad) × 10-55/64" (Altura))
Tamaños de papel	De A3 (11" × 17") a A5R (5-1/2" × 8-1/2"R)		A4 (8-1/2" × 11"), B5	MX-LC11 376 mm (Anchura) × 523 mm (Profundidad) × 575 mm (Altura) (15-13/32" (Anchura) × 20-59/64" (Profundidad) × 23" (Altura))	
Papel admitido	De 60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) a 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.)		De 60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) a 105 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.)	MX-DE15: Aprox. 18,5 kg (40,7 lbs.)	MX-LC11: Aprox. 30 kg (66 lbs.)
Capacidad de papel	500 hojas	1.000 (500 × 2)	1.500 (500 × 3)	3.500	MX-DE16: Aprox. 22,9 kg (50,38 lbs.)

## Finalizador

Nombre	Finalizador (MX-FNX9)	Nº máx. de hojas grapadas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.))	Máx. de 50 hojas (A4 (8-1/2" × 11"), A4R (8-1/2" × 11"R), B5)
Tamaños de papel	Depende de las especificaciones del alimentador	Máx. de 30 hojas (A3 (11" × 17"), B4 (8-1/2" × 14"))	
Papel admitido	Gramaje del papel De 55 g/m <sup>2</sup> (15 lbs.) a 256 g/m <sup>2</sup> (68 lbs.)	1 inferior, 1 superior, 2 centrales	
Nº de bandejas	1	Alimentación requerida	Suministrada desde la máquina
	Sin grapar A3 plus (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14"): 250 hojas A4 (8-1/2" × 11") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5 B5R (7-1/4" × 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R): 500 hojas	Peso	Aprox. 13 kg (28,7 lbs.)
Capacidad de la bandeja (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))	Función de grapado A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14"): 30 unidades o 250 hojas A4 (8-1/2" × 11") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5 30 unidades o 500 hojas	Dimensions	Cuando la bandeja de salida de papel está almacenada 440 mm (Anchura) × 595 mm (Profundidad) × 205 mm (Altura) (17-21/64" (Anchura) × 23-27/64" (Profundidad) × 8-5/64" (Altura))
	● La salida offset no está disponible para A3 plus (12" × 18") / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R).		Cuando la bandeja de salida de papel está extendida 640 mm (Anchura) × 595 mm (Profundidad) × 205 mm (Altura) (25-3/16" (Anchura) × 23-27/64" (Profundidad) × 8-5/64" (Altura))

## Soporte exclusivo

Nombre	Soporte exclusivo	Dimensions	697 mm (Anchura) × 670 mm (Profundidad) × 272,2 mm (Altura)
Peso	Approx. 11,8 kg (25,96 lbs.)		(27-57/64" (Anchura) × 26-13/16" (Profundidad) × 10-57/64" (Altura))

# ESPECIFICACIONES

## Finalizador encuadernador

MX-FN18

Nombre	Finalizador encuadernador con grapas (apilador grande)																																
Tamaños de papel	Depende de las especificaciones del alimentador																																
Papel admitido	Gramaje del papel De 55 g/m <sup>2</sup> (15 lbs.) a 256 g/m <sup>2</sup> (68 lbs.)																																
Nº de bandejas	2																																
Capacidad de la bandeja (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))	<table border="1"> <tr> <td>Bandeja superior</td> <td>           Sin grapar A3 anchos (12" x 18") / A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R): 650 hojas            A5R (5-1/2" x 8-1/2"R) / A4 (8-1/2" x 11") / B5: 1.550 hojas         </td> </tr> <tr> <td>Función de grapado</td> <td>A4 (8-1/2" x 11") / B5: 100 unidades o 1.550 hojas            A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R): 50 unidades o 650 hojas</td> </tr> <tr> <td>Bandeja inferior</td> <td>           Sin grapar A3 anchos (12" x 18") / A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R): 650 hojas            A4 (8-1/2" x 11") / B5: 2.450 hojas            A5R (5-1/2" x 8-1/2"R): 1.700 hojas         </td> </tr> <tr> <td>Función de grapado</td> <td>A4 (8-1/2" x 11") / B5: 100 unidades o 1.550 hojas            A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R): 50 unidades o 650 hojas         </td> </tr> <tr> <td>Bandeja de encuadernación con grapa</td> <td>10 unidades (11 a 15 hojas), 15 unidades (6 a 10 hojas), 25 unidades (1 a 5 hojas)</td> </tr> <tr> <td>● La salida offset no está disponible para A3 plus (12" x 18") / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" x 8-1/2"R).</td><td></td> </tr> <tr> <td>Alimentación requerida</td><td>Suministrada desde la máquina</td></tr> <tr> <td>Peso</td><td>Approx. 73 kg (160,6 lbs.)</td></tr> <tr> <td>Dimensiones</td><td>           Cuando la bandeja de salida de papel está almacenada            640 mm (Anchura) x 641,5 mm (Profundidad) x 1.100 mm (Altura)            (24-39/64" (Anchura) x 25-1/4" (Profundidad) x 43-19/64" (Altura))         </td></tr> <tr> <td>Nº máx. de hojas grapadas (90 g/m<sup>2</sup> (24 lbs.))</td><td>           Cuando la bandeja de salida de papel está extendida            753 mm (Anchura) x 641,5 mm (Profundidad) x 1.100 mm (Altura)            (29-1/32" (Anchura) x 25-1/4" (Profundidad) x 43-19/64" (Altura))         </td></tr> <tr> <td>Posición de grapas</td><td>Máx. de 50 hojas (A4 (8-1/2" x 11"), B5)</td></tr> <tr> <td>Método de grapado (para encuadernado)</td><td>Máx. de 30 hojas (A3 (11" x 17"), B4 (8-1/2" x 14"), A4R (8-1/2" x 11"R))</td></tr> <tr> <td>Posición de plegado encuadernado</td><td>1 inferior, 1 superior, 2 centrales</td></tr> <tr> <td>Tamaños admitidos de encuadernado</td><td>Plegado central con grapado en 2 posiciones centrales</td></tr> <tr> <td>Gramaje de papel admitido para el encuadernado</td><td>Plegado centrado            A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2 x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / A3 anchos (12" x 18")            De 60 g/m<sup>2</sup> (16 lbs.) a 209 g/m<sup>2</sup> (56 lbs.)            El papel con un gramaje situado entre 106 g/m<sup>2</sup> (28 lbs.) y 209 g/m<sup>2</sup> (56 lbs.) solo puede utilizarse en el modo tapa y para pliegue de una hoja.</td></tr> <tr> <td>Nºm. máximo de hojas encuadernadas con grapa</td><td>Máx. de 15 hojas (80 g/m<sup>2</sup> (21 lbs.)):            14 hojas (80 g/m<sup>2</sup> (21 lbs.)) + 1 hoja (209 g/m<sup>2</sup> (56 lbs.))            Máx. de 10 hojas (90 g/m<sup>2</sup> (24 lbs.)):            9 hojas (90 g/m<sup>2</sup> (24 lbs.)) + 1 hoja (209 g/m<sup>2</sup> (56 lbs.))</td></tr> </table>	Bandeja superior	Sin grapar A3 anchos (12" x 18") / A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R): 650 hojas A5R (5-1/2" x 8-1/2"R) / A4 (8-1/2" x 11") / B5: 1.550 hojas	Función de grapado	A4 (8-1/2" x 11") / B5: 100 unidades o 1.550 hojas A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R): 50 unidades o 650 hojas	Bandeja inferior	Sin grapar A3 anchos (12" x 18") / A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R): 650 hojas A4 (8-1/2" x 11") / B5: 2.450 hojas A5R (5-1/2" x 8-1/2"R): 1.700 hojas	Función de grapado	A4 (8-1/2" x 11") / B5: 100 unidades o 1.550 hojas A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R): 50 unidades o 650 hojas	Bandeja de encuadernación con grapa	10 unidades (11 a 15 hojas), 15 unidades (6 a 10 hojas), 25 unidades (1 a 5 hojas)	● La salida offset no está disponible para A3 plus (12" x 18") / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" x 8-1/2"R).		Alimentación requerida	Suministrada desde la máquina	Peso	Approx. 73 kg (160,6 lbs.)	Dimensiones	Cuando la bandeja de salida de papel está almacenada 640 mm (Anchura) x 641,5 mm (Profundidad) x 1.100 mm (Altura) (24-39/64" (Anchura) x 25-1/4" (Profundidad) x 43-19/64" (Altura))	Nº máx. de hojas grapadas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.))	Cuando la bandeja de salida de papel está extendida 753 mm (Anchura) x 641,5 mm (Profundidad) x 1.100 mm (Altura) (29-1/32" (Anchura) x 25-1/4" (Profundidad) x 43-19/64" (Altura))	Posición de grapas	Máx. de 50 hojas (A4 (8-1/2" x 11"), B5)	Método de grapado (para encuadernado)	Máx. de 30 hojas (A3 (11" x 17"), B4 (8-1/2" x 14"), A4R (8-1/2" x 11"R))	Posición de plegado encuadernado	1 inferior, 1 superior, 2 centrales	Tamaños admitidos de encuadernado	Plegado central con grapado en 2 posiciones centrales	Gramaje de papel admitido para el encuadernado	Plegado centrado A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2 x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / A3 anchos (12" x 18") De 60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) a 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.) El papel con un gramaje situado entre 106 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.) y 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.) solo puede utilizarse en el modo tapa y para pliegue de una hoja.	Nºm. máximo de hojas encuadernadas con grapa	Máx. de 15 hojas (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)): 14 hojas (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) + 1 hoja (209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.)) Máx. de 10 hojas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)): 9 hojas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)) + 1 hoja (209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.))
Bandeja superior	Sin grapar A3 anchos (12" x 18") / A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R): 650 hojas A5R (5-1/2" x 8-1/2"R) / A4 (8-1/2" x 11") / B5: 1.550 hojas																																
Función de grapado	A4 (8-1/2" x 11") / B5: 100 unidades o 1.550 hojas A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R): 50 unidades o 650 hojas																																
Bandeja inferior	Sin grapar A3 anchos (12" x 18") / A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R): 650 hojas A4 (8-1/2" x 11") / B5: 2.450 hojas A5R (5-1/2" x 8-1/2"R): 1.700 hojas																																
Función de grapado	A4 (8-1/2" x 11") / B5: 100 unidades o 1.550 hojas A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R): 50 unidades o 650 hojas																																
Bandeja de encuadernación con grapa	10 unidades (11 a 15 hojas), 15 unidades (6 a 10 hojas), 25 unidades (1 a 5 hojas)																																
● La salida offset no está disponible para A3 plus (12" x 18") / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" x 8-1/2"R).																																	
Alimentación requerida	Suministrada desde la máquina																																
Peso	Approx. 73 kg (160,6 lbs.)																																
Dimensiones	Cuando la bandeja de salida de papel está almacenada 640 mm (Anchura) x 641,5 mm (Profundidad) x 1.100 mm (Altura) (24-39/64" (Anchura) x 25-1/4" (Profundidad) x 43-19/64" (Altura))																																
Nº máx. de hojas grapadas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.))	Cuando la bandeja de salida de papel está extendida 753 mm (Anchura) x 641,5 mm (Profundidad) x 1.100 mm (Altura) (29-1/32" (Anchura) x 25-1/4" (Profundidad) x 43-19/64" (Altura))																																
Posición de grapas	Máx. de 50 hojas (A4 (8-1/2" x 11"), B5)																																
Método de grapado (para encuadernado)	Máx. de 30 hojas (A3 (11" x 17"), B4 (8-1/2" x 14"), A4R (8-1/2" x 11"R))																																
Posición de plegado encuadernado	1 inferior, 1 superior, 2 centrales																																
Tamaños admitidos de encuadernado	Plegado central con grapado en 2 posiciones centrales																																
Gramaje de papel admitido para el encuadernado	Plegado centrado A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2 x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / A3 anchos (12" x 18") De 60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) a 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.) El papel con un gramaje situado entre 106 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.) y 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.) solo puede utilizarse en el modo tapa y para pliegue de una hoja.																																
Nºm. máximo de hojas encuadernadas con grapa	Máx. de 15 hojas (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)): 14 hojas (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) + 1 hoja (209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.)) Máx. de 10 hojas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)): 9 hojas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)) + 1 hoja (209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.))																																

MX-FN10

Nombre	Finalizador encuadernador con grapa
Tamaños de papel	Depende de las especificaciones del alimentador
Papel admitido	Gramaje del papel 55 g/m <sup>2</sup> (15 lbs.) a 256 g/m <sup>2</sup> (68 lbs.)
Nº de bandejas	1
Bandeja superior	Sin grapar A3 anchos (12" x 18") / A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / A5R (5-1/2" x 8-1/2"R): 500 hojas A4 (8-1/2" x 11") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5 B5R (7-1/4" x 10-1/2"R): 1.000 hojas
Función de grapado	A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14"): 50 unidades o 500 hojas A4 (8-1/2" x 11") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5 / B5R: 50 unidades o 1.000 hojas
Bandeja de encuadernación con grapa	10 unidades (11 a 15 hojas), 15 unidades (6 a 10 hojas), 20 unidades (1 a 5 hojas)
● La salida offset no está disponible para A3 plus (12" x 18") / A5R (5-1/2" x 8-1/2"R).	
Alimentación requerida	Suministrada desde la máquina
Peso	Approx. 40 kg (88 lbs.)
Dimensiones	Cuando la bandeja de salida de papel está almacenada 497 mm (Anchura) x 631 mm (Profundidad) x 988 mm (Altura) (19-9/16" (Anchura) x 24-27/32" (Profundidad) x 38-57/64" (Altura))
Nº máx. de hojas grapadas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.))	Cuando la bandeja de salida de papel está extendida 656 mm (Anchura) x 631 mm (Profundidad) x 988 mm (Altura) (25-53/64" (Anchura) x 24-27/32" (Profundidad) x 38-57/64" (Altura))
Posición de grapas	Máx. de 50 hojas (A4 (8-1/2" x 11"), A4R (8-1/2" x 11"R), B5, B5R)
Método de grapado (para encuadernado)	Máx. de 25 hojas (A3 (11" x 17"), B4 (8-1/2" x 14"))
Posición de plegado encuadernado	1 inferior, 1 superior, 2 centrales
Tamaños admitidos de encuadernado	Plegado central con grapado en 2 posiciones centrales
Gramaje de papel admitido para el encuadernado	Plegado centrado A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2 x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) De 60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) a 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.)
Nºm. máximo de hojas encuadernadas con grapa	Máx. de 15 hojas (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)): 14 hojas (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) + 1 hoja (209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.)) Máx. de 10 hojas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)): 9 hojas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)) + 1 hoja (209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.))

## Finalizador (apilador grande)

Nombre	Finalizador (MX-FN11)	Nº máx. de hojas grapadas (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.))	Máx. de 50 hojas (A4 (8-1/2" x 11"), B5)
Tamaños de papel	Depende de las especificaciones del alimentador	Máx. de 30 hojas (A3 (11" x 17"), B4 (8-1/2" x 14"), A4R (8-1/2" x 11"R))	
Papel admitido	Gramaje del papel 55 g/m <sup>2</sup> (15 lbs.) a 256 g/m <sup>2</sup> (68 lbs.)	1 inferior, 1 superior, 2 centrales	
Nº de bandejas	2	Suministrada desde la máquina	
	Bandeja superior	Peso	Approx. 13 kg (28,6 lbs.)
	Sin grapar A3 anchos (12" x 18") / A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R) / B5R (7-1/4" x 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" x 8-1/2"R): 650 hojas A4 (8-1/2" x 11") / B5: 1.550 hojas Función de grapado A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R): 50 unidades o 650 hojas A4 (8-1/2" x 11") / B5: 100 unidades o 1.550 hojas	Dimensiones	Cuando la bandeja de salida de papel está almacenada 440 mm (Anchura) x 650 mm (Profundidad) x 205 mm (Altura) (17-39/64" (Anchura) x 25-19/32" (Profundidad) x 8-13/64" (Altura))
Capacidad de la bandeja (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))	Bandeja inferior		Cuando la bandeja de salida de papel está extendida 640 mm (Anchura) x 650 mm (Profundidad) x 205 mm (Altura) (25-39/64" (Anchura) x 25-19/32" (Profundidad) x 8-13/64" (Altura))
	Función de grapado A3 (11" x 17") / B4 (8-1/2" x 14") / A4R (8-1/2" x 11"R): 50 unidades o 650 hojas A4 (8-1/2" x 11") / B5: 100 unidades o 1.550 hojas		
	● La salida offset no está disponible para B5R (7-1/4" x 10-1/2"R) / A3 anchos (12" x 18") / A5R (5-1/2" x 8-1/2"R).		

## Módulo de perforación (para finalizador)

Nombre	Módulo de perforación para MX-FNX9	Módulo de perforación para MX-FN11	Alimentación requerida	Suministrada desde el finalizador
	MX-PNX1A / MX-PNX1B, MX-PNX1C / MX-PNX1D	MX-PNX6A / MX-PNX6B, MX-PNX6C / MX-PNX6D		
Tamaños de papel compatibles con el módulo de perforación	De A3 (11" x 17") a B5R (7-1/4" x 10-1/2"R)			
			Alimentación requerida	105 mm (Anchura) x 518 mm (Profundidad) x 170 mm (Altura) (4-9/64" (Anchura) x 20-25/64" (Profundidad) x 6-45/64" (Altura))
Orificios	MX-PNX1A 2 orificios, MX-PNX1B 3 orificios, MX-PNX1C 4 orificios, MX-PNX1D 4 orificios (anchos)	MX-PNX6A 2 orificios, MX-PNX6B 3 orificios, MX-PNX6C 4 orificios, MX-PNX6D 4 orificios (anchos)	Dimensiones	(4-39/64" (Anchura) x 24" (Profundidad) x 39-13/16" (Altura))
			Peso	Aprox. 3,5 kg (7,7 lbs.)
				Aprox. 8,5 kg (18,7 lbs.)

## Módulo de perforación (para finalizador encuadernador)

Nombre	Módulo de perforación para MX-FN18	Módulo de perforación para MX-FN10	Alimentación requerida	Suministrada desde el finalizador encuadernador
	MX-PNX6A / MX-PNX6B, MX-PNX6C / MX-PNX6D	MX-PNX5A / MX-PNX5B, MX-PNX5C / MX-PNX5D		
Tamaños de papel compatibles con el módulo de perforación	De A3 (11" x 17") a A4 (7-1/4" x 10-1/2"R)			
			Alimentación requerida	115 mm (Anchura) x 600 mm (Profundidad) x 995 mm (Altura) (4-39/64" (Anchura) x 24" (Profundidad) x 39-13/16" (Altura))
Orificios	MX-PNX6A 2 orificios, MX-PNX6B 3 orificios, MX-PNX6C 4 orificios, MX-PNX6D 4 orificios (anchos)	MX-PNX5A 2 orificios, MX-PNX5B 3 orificios, MX-PNX5C 4 orificios, MX-PNX5D 4 orificios (anchos)	Dimensiones	(4-13/16" (Anchura) x 23-25/32" (Profundidad) x 9-49/64" (Altura))
			Peso	Aprox. 8,5 kg (18,7 lbs.)
				Aprox. 3,5 kg (7,7 lbs.)

# ESPECIFICACIONES

## Especificaciones de fax

Nombre	Kit de expansión de facsímil (MX-FX11)
Líneas compatibles	Líneas telefónicas genéricas (PSTN), centralitas automáticas privadas (PBX)
Densidad de las líneas (exploración)	Caracteres normales: 8 puntos/mm × 3,85 caracteres/mm Caracteres pequeños: 8 puntos/mm × 7,7 líneas/mm Alta calidad: 8 puntos/mm × 15,4 líneas/mm Alta definición: 16 puntos/mm × 15,4 líneas/mm
Velocidad de conexión	Super G3: 33,6 kbps, G3: 14,4 kbps
Método de codificación	MH, MR, MMR,JBIG
Modo de conexión	Super G3 / G3
Tamaños de los originales para la transmisión	De A3 (11" × 17") a A5 (5-1/2" × 8-1/2") (sólo se puede transmitir papel con una longitud máxima de 1.000 mm* (únicamente a una cara y en blanco y negro).)
Tamaños de papel registrados	De A3 (11" × 17") a A5 (5-1/2" × 8-1/2")

Tiempo de transmisión	Aprox. 2 segundos *1 (A4 (8-1/2" × 11") Papel estándar Sharp, caracteres normales, Súper G3 (JBIG))
Memoria	Aprox. 6 segundos (G3 ECM) 1 GB
Notas	Memoria del sistema táctil de marcación Máx. de 2.000 entradas (incluyendo la marcación de grupo para las funciones de fax, escáner y fax de Internet)
Entradas por grupo	Máx. de 500 entradas
Transmisiones masivas	Máx. de 500 destinatarios

\*1 Compatible con el método de transmisión a 33,6 kbps para los facsímiles Super G3 estandarizados por la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT). Esta es la velocidad al enviar una hoja de papel de tamaño A4 (8-1/2" × 11") con unos 700 caracteres y una calidad de imagen estándar (8 × 3,85 caracteres/mm) en modo de alta velocidad (33,6 kbps). Esta es la velocidad de transmisión de información en forma de imágenes y no incluye el tiempo para el control de la transmisión. El tiempo real que tarda en efectuarse una transmisión depende del contenido del texto, del tipo de máquina de fax del destinatario y de las condiciones de la línea telefónica.

## Especificaciones de impresora de red

Tipo	Integrado
Velocidad de impresión continua	Idéntica a la velocidad de copiado continuo
Resolución	Procesamiento de datos: 600 × 600 ppp, 1.200 × 1.200 ppp Impresión: 600 × 600 ppp, equivalente a 9.600 ppp × 600 ppp, 1.200 × 1.200 ppp
Lenguaje de descripción de páginas	Estándar: emulación de PCL6, emulación de PS3 *1
Protocolos compatibles	TCP/IP, IPv4/IPv6, IPX/SPX, NetBEUI, IPP, EtherTalk *1 Windows 2000, Windows XP, Windows 2000 Server, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7 Macintosh (Mac OS 9.0 ~ 9.2.2, OS X 10.2.8, 10.3.9, 10.4 ~ 10.4.11, 10.5 ~ 10.5.8, 10.6 ~ 10.6.5)*1
Sistemas operativos compatibles	

Fuentes internas (opciones)	80 fuentes para PCL, 136 fuentes para la emulación de PS3
Memoria	Memoria del sistema y disco duro
Interface	10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T, USB 1.1, USB 2.0 (modo de alta velocidad)

\*1: Cuando se haya instalado un kit de expansión PS (MX-PK11).

## Especificaciones de escáner de red

Tipo	Escáner en color
Resolución de escaneado (principal × vertical)	100 × 100 ppp, 150 × 150 ppp, 200 × 200 ppp, 300 × 300 ppp, 400 × 400 ppp, 600 × 600 ppp (escaneado desde la máquina) De 50 a 9.600 ppp *1 (exploración desde el ordenador)
B/N:	Alimentador de una sola pasada Alimentador de una sola pasada/doble reversible (RSPF) 51 hojas/minuto (200 × 200 ppp) (una cara) 75 hojas/minuto (200 × 200 ppp) (una cara)
Velocidad de escaneado Color: (A4 (8-1/2" × 11"))	51 hojas/minuto (200 × 200 ppp) (una cara) 75 hojas/minuto (200 × 200 ppp) (una cara)
Interface	● En modo estándar y utilizando papel estándar Sharp (tamaño A4 (8-1/2" × 11") con un 6 % de área cubierta) y el detector automático de colores desactivado. La velocidad varía en función del volumen de datos que contenga el original. 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T, USB 2.0 (durante el escaneado con una memoria USB)

Protocolos compatibles	TCP/IP (IPv4/IPv6)	Windows 2000, Windows XP, Windows 2000 Server, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7
Sistemas operativos compatibles *2	Exploración desde el ordenador (TWAIN)	
Formatos de salida	(B/N) TIFF, PDF, PDF/A, PDF cifrado, XPS *3 Método de compresión: sin compresión, G3 (MH), G4 (MMR) (Escala de grises/color) TIFF, JPEG, PDF, PDF/A, PDF cifrado, PDF de alta compresión, PDF *4, XPS *3 Método de compresión: JPEG (compresión alta, media y baja, letra negra Emphasis)	
Controlador	Compatible con TWAIN	

\*1: Deberá reducir el tamaño de escaneado al aumentar la resolución.

\*2: Hay casos en los que no es posible establecer una conexión. Contacte con su distribuidor para obtener más información.

\*3: XPS (XML Paper Specification)

\*4: Con un kit de compresión optimizado (MX-EB11) instalado

# CONSUMIBLES

Entre los consumibles estándar para este producto que pueden ser sustituidos por el usuario se incluyen papel, cartuchos de tóner y cartuchos de grapas para el finalizador.

Asegúrese de utilizar solamente productos originales de SHARP: cartuchos de tóner, cartuchos de grapas del finalizador y transparencias.



GENUINE SUPPLIES

Para obtener los mejores resultados durante el copiado, asegúrese de utilizar exclusivamente Consumibles Originales Sharp, que han sido diseñados, desarrollados y comprobados para prolongar al máximo la vida útil y la eficacia de los productos Sharp. Busque la etiqueta Genuine Supplies en el embalaje del tóner.

## ■ Almacenamiento de consumibles

### ■ Almacenamiento adecuado

1. Almacene los consumibles en un lugar:

- limpio y seco,
- a temperatura estable,
- no expuestos a la luz directa del sol.

2. Guarde el papel en su envoltura y en posición plana.

3. El papel almacenado en embalajes colocados sobre un extremo o fuera de su envoltura podría enroscarse o humedecerse, produciéndose atascos de papel.

### ■ Almacenamiento de los cartuchos de tóner

Almacene la caja del nuevo cartucho de tóner en posición horizontal, con la parte superior hacia arriba. No almacene el cartucho de tóner sobre el extremo. Si lo guarda colocado sobre el extremo, el tóner podría no distribuirse correctamente, aunque se sacudiese el cartucho enérgicamente, y permanecería en el interior de éste sin fluir.

### ■ Cartucho de grapas

El finalizador y el finalizador encuadernador necesitan el siguiente cartucho de grapas: MX-SCX1 (para el finalizador y el finalizador encuadernador)

Aprox. 5000 por cartucho x 3 cartuchos

AR-SC3 (para el encuadernado con grapa del finalizador encuadernador con grapa y el finalizador encuadernador con grapa (apilador grande))

Aprox. 2000 por cartucho x 3 cartuchos

AR-SC2 (para el finalizador (apilador grande))

Aprox. 5000 por cartucho x 3 cartuchos

## ■ Suministro de piezas de repuesto y consumibles

El suministro de piezas de repuesto para la reparación de la máquina queda garantizado durante al menos 7 años tras la finalización de la producción. Las piezas de repuesto son aquellas piezas de la máquina que pueden sufrir desperfectos durante el uso común del producto, mientras que las piezas que suelen tener una vida útil superior a la del producto no se consideran piezas de repuesto. Los consumibles también estarán disponibles durante 7 años a partir del final de la producción.

## Emisión de ruido y agentes químicos

### Valores de emisión de ruido

Los valores de emisión de ruido medidos de acuerdo con la norma ISO7779 se indican a la derecha.

Nivel de potencia acústica  $L_{WAD}$

	MX-4112N		MX-5112N	
	Con MX-RP14 instalado	Con MX-EF10 instalado	Con MX-RP14 instalado	Con MX-EF10 instalado
Modo de impresión ( impresión continua)	7,6 B	7,4 B	7,6 B	7,5 B
Modo de espera	4,8 B	4,9 B	4,8 B	4,9 B

Nivel de presión acústica  $LpA$  (medición en condiciones reales)

	MX-4112N		MX-5112N	
	Con MX-RP14 instalado	Con MX-EF10 instalado	Con MX-RP14 instalado	Con MX-EF10 instalado
Modo de impresión ( impresión continua)	58 dB	57 dB	59 dB	58 dB
Modo de espera	31 dB	32 dB	31 dB	32 dB

### Densidad de las emisiones (medida conforme a RAL-UZ122: edición de junio de 2006)

Agentes químicos medidos	Estado de la copiadora	Modo de color	Velocidad de difusión	
Ozono	Cuando la copiadora está en funcionamiento	Color	3,0 mg/h o menos	
Polvo		Blanco y negro	1,5 mg/h o menos	
Estireno		Color	4,0 mg/h o menos	
Benceno		Blanco y negro	1,0 mg/h o menos-	
COVT		Color	1,8 mg/h o menos-	
		Blanco y negro	en 0,05 mg/h	
		Color	18 mg/h o menos	
		Blanco y negro	10 mg/h o menos	
En modo de espera	-	2,0 mg/h o menos		

# PARA EL ADMINISTRADOR DE LA MÁQUINA

## Reenvío de todos los datos transmitidos y recibidos al administrador (función de administración de documentos)

Esta función se utiliza para reenviar todos los datos transmitidos y recibidos por la máquina a un destino especificado (una dirección de Escanear a correo electrónico, o un destino de Escanear a FTP, Escanear a carpeta de red o Escanear a escritorio).

El administrador de la máquina puede utilizar esta función para archivar todos los datos transmitidos y recibidos.

Para definir la configuración de la administración de documentos, haga clic en [Configuración de la Aplicación] y, a continuación, en [Función de Administración de Documentos] en el [Modo de configuración] (se necesitan derechos de administrador).



- Los ajustes de formato, exposición y resolución de los datos transmitidos y recibidos siguen siendo efectivos al reenviar los datos.
- Cuando está activado el reenvío de datos enviados en modo fax,
  - La tecla [TX directa] no aparece en el panel táctil.
  - No se pueden utilizar la transmisión Quick Online (acceso rápido a la línea) ni la marcación con altavoz.

## Contraseña del modo de configuración

Necesitará la contraseña de administrador para cambiar el modo de configuración de la máquina. El modo de configuración se puede modificar desde el panel de control o a través de un explorador web del ordenador. Una vez configurada la máquina, consulte el [Modo de configuración] en la Guía de funcionamiento (PC) para definir una contraseña nueva.



- Se utilizan las mismas contraseñas para iniciar sesión desde el panel de control y desde un navegador web. Si el administrador cambia una contraseña, ésta será efectiva tanto al iniciar sesión desde el panel de control como desde un navegador web.

	Cuenta	Contraseña
Usuario	users	users
Administrador	admin	admin
Administrador del sistema	sysadmin	sysadmin



Procure no olvidar las nuevas contraseñas de administrador definidas.

## Contraseña para iniciar sesión desde un ordenador

Hay tres tipos de cuentas que pueden iniciar sesión desde un explorador web: "Administrador", "Administrador del sistema" y "Usuario". A continuación se muestran las contraseñas por defecto para cada una de estas cuentas. Si inicia sesión como "Administrador" o como "Administrador del sistema" podrá gestionar todos los parámetros disponibles a través del explorador web.

(Cortar por la línea de puntos y guardar en un lugar seguro.)



	Cuenta	Contraseña
Usuario	users	users
Administrador	admin	admin
Administrador del sistema	sysadmin	sysadmin

# INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN

## ■ Información sobre eliminación para usuarios (hogares privados)

### ■ En la Unión Europea

Atención: Si desea desechar este aparato, no utilice los contenedores de basura normales. Los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben tratarse por separado y con arreglo a la legislación que exige el tratamiento, la recuperación y el reciclaje adecuados de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Tras la implementación de dicha legislación en los Estados miembros, los hogares privados de los estados de UE pueden devolver sus aparatos electrónicos y eléctricos usados a centros de recogida designados de forma totalmente gratuita\*. En algunos países\*, su distribuidor local puede recoger su producto de manera gratuita si compra uno similar nuevo.



\*) Sírvase contactar con la autoridad local para obtener más información. Si su aparato eléctrico o electrónico usado tiene pilas o acumuladores, deséchelos por separado con arreglo a las exigencias locales. Mediante la eliminación correcta de este producto contribuirá a garantizar que el residuo se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclado adecuados y a evitar posibles efectos nocivos para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación del residuo.

Atención: Su producto exhibe este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con el resto de los residuos domésticos. Existe un sistema de recogida especial para estos productos.

### ■ En otros países no pertenecientes a la UE

Si desea desechar este producto, contacte con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto. En Suiza: Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden devolverse gratuitamente al distribuidor, aunque no compre un producto nuevo. En la página principal de [www.swico.ch](http://www.swico.ch) o [www.sens.ch](http://www.sens.ch) se ofrece una lista de otros centros de recogida.

## ■ Información sobre Eliminación para empresas usuarias

### ■ En la Unión Europea

Si el producto se utiliza con fines empresariales y desea desecharlo: Póngase en contacto con su distribuidor de SHARP que le informará del proceso de recogida del producto. Es posible que se le imputen los costes resultantes de la recogida y el reciclado. Los productos pequeños (y en cantidades pequeñas) pueden ser recogidos por sus centros de recogida locales. En España: Sírvase contactar con el sistema de recogida establecido o con la autoridad local para la recogida de productos usados.

### ■ En otros países no pertenecientes a la UE

Si desea desechar este producto, contacte con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

# AGRADECIMIENTOS DE MARCAS

Las siguientes marcas comerciales y marcas registradas se utilizan con la máquina y sus dispositivos y accesorios periféricos.

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Server® 2003, Windows Vista®, Windows Server® 2008, Windows® 7 e Internet Explorer® son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en EE.UU. y otros países.
- PostScript es una marca registrada de Adobe Systems Incorporated.
- Adobe y Flash son marcas comerciales o marcas registradas de Adobe Systems Incorporated en EE.UU. y otros países.
- Adobe, el logotipo de Adobe, Acrobat, el logotipo de Adobe PDF y Reader son marcas comerciales o marcas registradas de Adobe Systems Incorporated en EE.UU. y otros países.
- Macintosh, Mac OS, AppleTalk, EtherTalk y LaserWriter son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y otros países.
- Netscape Navigator es una marca comercial de Netscape Communications Corporation.
- Mozilla® y Firefox® son marcas comerciales o marcas registradas de Mozilla Foundation en EE.UU. y otros países.
- PCL es una marca registrada de Hewlett-Packard Company.
- IBM, PC/AT, y PowerPC son marcas comerciales de International Business Machines Corporation.
- Sharpdesk es una marca comercial de Sharp Corporation.
- Sharp OSA es una marca comercial de Sharp Corporation.
- RealVNC es una marca comercial de RealVNC Limited.
- El resto de las marcas comerciales y derechos de autor pertenecen a sus respectivos propietarios.

Candid y Taffy son marcas comerciales de Monotype Imaging, Inc. registradas en la Oficina de patentes y marcas de Estados Unidos, y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones. CG Omega, CG Times, Garamond Antiqua, Garamond Halbfett, Garamond Kursiv, Garamond y Halbfett Kursiv son marcas comerciales de Monotype Imaging, Inc. y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones. Albertus, Arial, Coronet, Gill Sans, Joanna y Times New Roman son marcas comerciales de The Monotype Corporation registradas en la Oficina de patentes y marcas de Estados Unidos, y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones. Avant Garde, ITC Bookman, Lubalin Graph, Mona Lisa, Zapf Chancery y Zapf Dingbats son marcas comerciales de International Typeface Corporation registradas en la Oficina de patentes y marcas de Estados Unidos, y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones. Clarendon, Eurostile, Helvetica, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times y Univers son marcas comerciales de Heidelberger Druckmaschinen AG, que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones, con licencia exclusiva de Linotype Library GmbH, subsidiaria que pertenece íntegramente a Heidelberger Druckmaschinen AG. Apple Chancery, Chicago, Geneva, Monaco y New York son marcas registradas de Apple Inc. y pueden estar registradas en ciertas jurisdicciones.

HGGothicB, HGMinchoL, HGPGothicB y HGPMinchoL son marcas comerciales de Ricoh Company, Ltd. y pueden estar registradas en algunas jurisdicciones. Wingdings es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países. Marigold y Oxford son marcas comerciales de Arthur Baker y pueden estar registradas en algunas jurisdicciones. Antique Olive es una marca comercial de Marcel Olive y puede estar registrada en determinadas jurisdicciones. Hoefler Text es una marca comercial de Johnathan Hoefler y puede estar registrada en algunas jurisdicciones. ITC es una marca comercial de Typeface Corporation registrada en la Oficina de patentes y marcas de Estados Unidos, y puede estar registrada en determinadas jurisdicciones. Agfa es una marca comercial de Agfa-Gevaert Group y puede estar registrada en determinadas jurisdicciones. Intellifont, MicroType y UFST son marcas comerciales de Monotype Imaging, Inc. registradas en la Oficina de patentes y marcas de Estados Unidos, y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones. Macintosh y TrueType son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en la Oficina de patentes y marcas de Estados Unidos y otros países. PostScript es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated y puede estar registrada en algunas jurisdicciones. HP, PCL, FontSmart y LaserJet son marcas comerciales de Hewlett-Packard Company y pueden estar registradas en algunas jurisdicciones. El procesador Type 1 incluido en el producto UFST de Monotype Imaging se utiliza bajo licencia de Electronics For Imaging, Inc. Todas las otras marcas son propiedad de sus dueños respectivos.

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH  
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

**MX-4112N / MX-5112N**

**GUÍA DE INICIO RÁPIDO**

**SHARP®**

---

**SHARP CORPORATION**

**IMPRESO EN FRANCIA  
TINSS4961GHZZ**

